

8820

REAL ESTATE

BUREAU POWELL STREET

FILE No. 8820

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: CHAKI, Fusa (Mrs. Tasaburo)

HOME ADDRESS: 353 E. Cordova St., Vanc., B.C.

REGISTRATION NUMBER 02736 SEX: Female AGE: 37

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Tasaburo

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Lucerne, B.C. -- Mount Robson Park. -- #2

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Masae (F), Kiyoshi (M), Yoshio (M)

Yasuko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: same as above

AGE OF CHILDREN: 14, 12, 10, 8 yrs. respectively

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Located at 353 E. Cordova St., Vanc., B.C.

City of Vancouver, Lot 30, Block 35, D.L. 196. Group 1,

New West. District. Plan #196

(Husband owner of above property -- now evacuated.)

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 5 room, 2 storey frame dwelling,

Garage, Woodshed.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) \$700.00 and \$800.00 - Sentinel

Fire Ins. Co., Vanc., B.C. Pol. #72431 - #72444.

4. TAXES (Amount and where payable) Approx. \$49.00 payable to City of Vanc., B.C.

1939 taxes paid.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

Mortgage:- Mrs. Natsu Sawayama, Port Hammond - \$1000.00 at 6% per year.

(B.B. Property bought through Mr. K. Kobayashi, who bought same from

Mrs. Sawayama, and still owed \$1000.00 of which the declarant has yet to pay

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

Owner - upon evacuation will leave key with Custodian.

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. Land Title Office, New West.
B.C.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. Mrs. Sawayama, Port Hammond,
to the extent of \$1000.00
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN. None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION. None
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. None
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID. None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN. None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.
Located at 363 Cordova St., Vanc., B.C., 1 round dining table,
3 kitchen cabinets, 3 beds with springs, 2 dressers, 3 chairs, 1 book
cabinet, 1 trunk - stored in one room - key to be turned over to Custodian.
Stored at 122 Moncton St., Steveston, B.C. with father K. Nishii -
2 boxes of kitchen utensils, 1 trunk of clothes.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS. None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY. None

STATEMENT OF MONEYS OWING TO YOU:-

CHAKI, Fusa (Mrs. Tasaburo)
353 E. Cordova St., Vancouver, B.C.

Reg. 02736

Accounts for trade - Fish Market

Sentaro Kitamura - 55 W. 5th Ave., Vanc., B.C.	\$43.55	
Asao, Fujita, 130 West 4th Ave.,	24.49	
Seiji, Sato, 737 Hawks Ave.,	54.24	
Iwataro Nakamoto, 223 E. Georgia	25.23	
Saichiro Koyanagi, 332 Heatley Ave.,	2.00	
Ichizo Tokairin, Terminal Lumber Co.,	25.23	45-00 Wm 15-42
Kurazo Tsurui, 237 1/2 Powell St.,	7.86	
Usami, 254 Powell St	51.38	
Kazo Tsuyuki, 1065 W. 8th Ave.,	22.86	
Yutaka Yasunaka, 536 E. Cordova St.,	13.96	
Shingo Uyematsu, 530 Princess Ave., 14029	40.00	
S. Koyanagi, 372 1/2 E. Cordova St.,	25.12	
Yoshio Hatanaka, 2152 Marine Dr., West Van.	68.95	
Tomoichi Kimura, 341 Powell St.,	39.44	
Fukazo Okano, 214 Carroll St.,	10.25	
Chosoburo Nakamura, R.R.#1 Mission City, B.C.	30.00	
Kiyoshi Uchiyama, 366 Powell St.,	12.55	
Kosuke Kitamura, 116 Main St.,	21.69	
Yasutaro Sugiyama, 317 Semlin Dr.,	89.22	
Hatsuzo Shibata, 308 E. Cordova St.,	10.00	
Sata, 315 Powell St.,	50.00	
Teichi Nakao, 315 E. Cordova St.,	44.00	
Kaichi Yoshida, 510 Keefer St.,	84.17	
Iwazo Nakamura, Campbell Ave.,	49.00	

*Copy sent for
correction
Dec 7-42
n.4*

*also in
husbands
file*

F. CHAKI

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
Approx. \$1000.00 for trade (fish market) - as per list attached.

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$10.00 War Saving Certificates, in name of child Masae, in declarants possession.

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS.

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: (Husband's debts: - Fish Market) X

10459 K. Natsuhara - 545 Powell St., \$39.72 - Ocean Fisheries Ltd., N.H.C. ¹¹³

3869 I. Tanaka, 451 Powell St., \$35.93 ^H Dook - \$30.00

M. Taguchi, 700 E. Cordova St., \$74.78 (as 72⁰⁰ adjusting together)

8734 J. Nishimura, 566 Powell St., \$37.13

Farmer's Produce, 558 Powell St., \$162.58

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 12th day of May 1942.

(Signature)

J. CHAKI

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

✓
✓
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date April 9/43

Our File No. 8820

Full Name CHAKI, (Fusa) Mrs. Tasaburo
(Surname in Block Letters)

Registration No. 02736

Male - Female
(check) ✓

Age July 29, 1904

Former Address

353 E. Cordova St., City

Date Evacuated

May 19, 1942 Naturalized - Canadian-Born - National
(check) ✓

Present Address

Greenwood B.C.
PO Box 59, Picture Butte, Alta - May/47

✓
Married - Single
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Tasaburo #02740

Name of Mother

(nee) FUKAWA Lya

Name of Father

NISHII, Kichinosuke
03896

Names of Children under 16

03895

See husband's sheet.

Requested by

ECF

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

*in book
645*

LIABILITY SUMMARY

July 14, 1947

File 8820

Re: Fusa CHAKI, Reg. No. 02736

No claims were filed against this woman. She reported liabilities of her husband, Tasaburo CHAKI, File 11686, and these are being dealt with in his file.

This summary is certified to be
in accordance with information
on file.

Matheson
July 14, 1947.

/M

1. KITAMURA, Sentaro, 55 W. 5th Ave., Vancouver - Int. 807	43.55	No funds/advised
2. FUJITA, Asao, 130 West 4th, Vancouver, Int. 755	24.49	
3. ISEATO, Seiji, 737 Hawks Ave., File 11226	54.24	No funds/advised
4. NAKAMOTO, Iwataro, 223 E. Georgia, File 12468	25.23	
5. KOYANAGI, Saichiro, 332 Heatley Ave., File 12620	2.00	
6. TOKAIRIN, Ichiso, Terminal Lumber Co., File 8457	45.00	No assets/advised
7. TSURUI, Kurazo, 237 1/2 Powell St., File 1434 - Deceased	7.86	No assets/advised
8. USAMI, 254 Powell Street, File 4668	x 51.38	\$5.00 Pd. Mar. 10/47 (Acct. 11686)
9. TSUYUKI, Kazo, 1065 W. 8th Ave., File 11328	x 22.86	Pd. Mar. 9/43 (Acct. 11686)
10. YASUNAKA, Yutaka, 536 E. Cordova, File 11684	x 13.96	Withdrawn by CHAKI Pd. Aug. 12/46 (11686)
11. UYEMATSU, Shingo, 530 Princess Ave., File 14029	40.00	No funds/advised
12. KOYANAGI, S. 372 1/2 E. Cordova St., File 7937	x 25.12	Pro rata - \$2.13 Mar. 21/46 (11686)
13. HATANAKA, Yoshio, 2152 Marine Dr., West Vancouver, Int. 780/68.95	68.95	- Paid in full Apr. 3/46 (8820)
14. KIMURA, Tomoichi, 341 Powell St., File 3040 - Deceased	39.44	No assets/advised
15. OKANO, Fukuzo, 214 Carroll St., File 2352	10.25	No reply/ advised
16. NAKAMURA, Chosuburo, R.R. #1, Mission City, B. C. /6619	x 30.00	Pd. May 11/43 (Acct. 11686)
17. UCHIYAMA, Kiyoshi, 366 Powell Street, File 1972	12.55	Pd. in full Aug. 26/46 (Acct. 11686)
18. KITAMURA, Kosuke, 116 Main Street, Int. 989	21.69	
19. SUGIYAMA, Yasutaro, 317 Semlin Drive, File 2043	89.22	
20. SHIBATA, Hatsuzo, 308 E. Cordova St. File 8438	10.00	\$7.35 pro rata Acct. 8820
21. SATA, 315 Powell Street	50.00	
22. NAKAO, Teichi, 315 E. Cordova St., File 3043	44.00	No funds/advised
23. YOSHIDA, Kaichi, 510 Keefer St., File 1874	84.17	No funds/advised
24. NAKAMURA, Iwazo, Campbell Ave., File 2947	49.00	

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File 8820

July 14, 1947

Re: Mrs. Fusa CHAKI, Reg. No. 02736

Mrs. CHAKI signed a declaration to the Custodian on May 12, 1942. She was evacuated on May 19, 1942.

In her declaration she reported chattels left at 353 E. Cordova. On June 23, 1942, there were removed from that address to 992 Powell Street, the goods listed in the second column of the chattel schedule. This does not agree entirely with the list of goods reported by Mrs. CHAKI, but she signed on September 10, 1942, that the goods inventoried represented all her chattels remaining in the protected area. Of the goods inventoried, the following are not accounted for by sale or shipment:

2 Sets Bed-ends	2 Chairs	1 Ash Stand.
1 Spring	2 Stools	
1 Set Rails	1 Bamboo Stand	

She declared goods left at 122 Moncton St., Steveston. According to notation on Custodian Release of October 12, 1942, these goods were shipped to her on October 17, 1942. She asked for shipment of goods left at 268 Powell Street. These were found, and it would appear from her reply to our letter of November 13, 1942, these were shipped to her. No goods belonging to this woman appears on the inventory of goods stored at 604 East Cordova at the present time.

Mrs. CHAKI reported accounts receivable of the fish market. This market appears to have been operated by her husband, and the accounts receivable will be dealt with in his file, File 11686, and in the file 8820/A, which was opened to deal with these. Funds in connection with two of these accounts were credited to Mrs. CHAKI, but are being transferred from her account to that of her husband.

Mrs. CHAKI reported \$10.00 in War Savings Certificates belonging to her daughter, Masae, in her possession. These were not brought under the control of the Custodian.

The real property reported by Mrs. CHAKI was registered in the name of her husband, Tasaburo CHAKI, File 11686, and is dealt with in that file.

This file reveals no other property.

This summary is certified to be in
accordance with information on file.

Bratheson
July 14, 1947

)FM

CHATTEL SCHEDULE

File 8820

July 14, 1947

Re: Pusa CHAKI, Reg. No. 02736

Declared
May 12/42
353 Cordova St.:

1 Round Dining Table
3 Kitchen Cabinets
3 Beds with Springs
2 Dressers
8 Chairs
1 Book Cabinet
1 Trunk

122 Moncton St.
Steveston:

2 Boxes Kitchen Utensils)
1 Trunk of Clothes)

Inventory 353 Cordova St.
June 23/42
Removed to 992 Powell:

1 Dining Table
6 Cupboards
2 Sets bedends, 1 spring, 1 set rails.....
.....
2 Chairs, 1 rocker
1 Filing Cabinet
Small Suit Case
(See below)

Disposition

Round oak table sold
3 Cupboards sold
1 Rocker sold
Wooden Cabinet sold
Toy Trunk sold

2 Stools
3 Boxes Misc. Small items sold
World Map
1 Coal Scuttle (Galv. Tub (?) sold
1 Hat Rack Hat rack sold
1 Bamboo Stand
1 Ash Stand
1 Reading Lamp 2 Table Lamps sold
1 Kitchen Table Oak Round Table sold

Custodian Release, Aug. 31/42
At 268 Powell St.

1 Stove
1 Bx. of Stove Pipes

To. 992 Powell St.
from 268 Powell, Sept. 2/42

Heater (crated)) In reply to our letter Nov. 13,
Stove Pipes (crated)) 1942, Mrs. Chaki, says, "We have
these goods sent to Greenwood
by B.C. Security Commission"
Presumably shipment was made.

Inventory of June 23/42 was acknowledged on Sept. 10/42, by Mrs. CHAKI as representing all her chattels.

Not accounted for on file are the following; all of which appear on our inventory:

2 Sets Bed-ends
1 Spring
1 Set Rails
2 Chairs
2 Stools
1 Bamboo Stand
1 Ash Stand

(Nothing in storage)

Smackison

NAME CHAKI, Fum (Mrs. Tanaburo)

REGISTRATION NO. 02736

FILE NO. 8820

The following chattels were sold by public
 auction at 992 Powell St., Vancouver, B.C. August 9th, 1944.

- Wooden Cupboard ✓	\$ 2.00
- 1 Hat Rack ✓	.25
- Wooden Cabinet ✓	1.25
- Cupboard ✓	4.75
- Cupboard ✓	4.00
- Galv. Tub & Contents ✓	.50
- Iron Pot & Kettle ✓	.75
- Iron Pot & Saucepan ✓	.50
- Platter & Dishes ✓	.80
- Thermos & etc. ✓	1.60
- 2 Toy Ships ✓	1.40
- 3 Trays & Glassware ✓	.60
- Xmas Decor. & etc. ✓	1.70
- Basket & Cutlery ✓	.25
- Box Dishes ✓	2.50
- Toy Trunk ✓	1.75
- Elect. Vibrator ✓	2.00
- Elect. Vibrator ✓	5.75
- Elect. Vibrator ✓	5.50
- Odd Lot Glassware ✓	.80
- Odd Lot Dishes ✓	1.40
- Can of Oil ✓	1.00
- Electric Iron ✓	4.00
- Lacquerware ✓	1.75
- Stock Pot & etc. ✓	.60
- 2 Plates ✓	2.25
- Trays & Parasol ✓	1.00
- Platters & Bowls ✓	.75
Total to be carried forward	\$ 51.40
Less: Expenses	\$
Net: Proceeds	\$
Less: Commission	
Net: Proceeds	

NAME CHAKI, Dasa (Mrs. Tamabura)

REGISTRATION NO. 02736

FILE NO. 2820

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell St., Vancouver, B.C. on August 9th, 1944.

	Brought Forward	\$ 51.40
- Round Oak Table ✓		1.00
- 3 Pictures ✓		.50
- Table Lamp ✓		1.10
- Table Lamp ✓		.25

Total

\$ 54.25

Less Expenses: (Auctioneer's Fees 5.42
(Advertising 1.41
(Moving 3.16

\$ 9.99

Net Proceeds Credited:

\$ 44.26

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills.

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 29.

Remarks.

13.40
43.51

NAME CHAKI, Pasa (Mrs. Tasaburo)

REGISTRATION NO. 02736

FILE NO. 8820

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell St., Vancouver on August 23, 1944.

Rocker	\$ 0.50
Oak Round table	1.00

Total		\$ 1.50
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee: \$ 0.15	
	(Advertising: 0.03	\$ 0.25
	(Moving: <u>0.07</u>	
Net Proceeds Credited:		<u>\$ 1.25</u>

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 30.

Remarks.

Shears 8820

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED

June 4, 1942 JUN 5 1942

REPORT FOR CUSTODIAN

Japanese Evacuation Section

REAL ESTATE & PERSONAL PROPERTY

Registration No. 02736

Name MRS. F. CHAKI

Address: 353 E. Cordova Street

Type of Property: Residence

Description of Land and Buildings: This is a five room two storey frame house consisting of living room, dining room and kitchen downstairs. Two bedrooms upstairs. No bath and outside toilet.

Inventory of Contents:

The owner is storing furniture as listed in your JP form

Insurance

Amount	Company	Number	Type	Premium	Expiry	Agent
700.00	Sentinel Fire Ins.	72431	Fire			
800.00	"	72444	"			

Name of Mortgagor _____ Address _____
Name of Mortgagee Mrs. Sawayama Address Pt. Hammond, B. C.
Amount of Mortgage \$ 1000.00 Int. Rate 6% Payable _____
Dates Int. Payable _____ Principal Repayments _____
Mortgage Due _____

Recommendations: This house is in a very poor condition and we would suggest that it be redecorated throughout, at which time it could be rented for \$17.50 to \$20.00 per month. The owner is now evacuated. We would recommend that this account be given to Pemberton Realty Corporation Limited to handle with authority to proceed immediately to redecorate and rent. We would also recommend that the furniture which is listed in your "JP" form be removed and put in storage, as we believe that there is not sufficient means at the property to give adequate protection for it to be left on the premises.

PEMBERTON REALTY CORPORATION LIMITED

[Signature]

5820

June 17th, 1942.

Messrs. Pemberton Realty Corp. Ltd.,
418 Howe Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Mrs. Tasaburo Fusa CHAKI

We beg to acknowledge, with thanks, your report on the above dated the 4th instant.

This property is owned by the husband Tasaburo Chaki and we have written him asking him to register with the Custodian.

In the meantime we agree with your recommendation and are placing the property in your hands to act as real estate agents for the Custodian. We also authorize you to have the personal property stored on the premises removed to central storage.

Yours truly,

R. P. Alexander
Assistant Manager

GHP:ND
[Signature]

June 23, 1942

CHAKI, Fusi (Mrs Tasabara)
353 E. Cordova St.

Contents of the above house moved to
992 Powell St.

See Inventory # 4,
L. D. Smith.

8820

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
=====

JAPANESE EVACUATION SECTION
=====

GOODS ON HAND AT WAREHOUSE AT 992 POWELL STREET, VANCOUVER, B. C.

Name	Mrs. Fuse Chaki	Lot No.	165
No.		Section	3
Rate			\$2.90
Origination	353 East Cordova Street	Cartage	12. ⁰⁰
Date	June 23rd, 1942	Freight	
		Handling	\$2.90

1. Dining table ✓
2. 2 Chairs ✓
3. Rocker ✓
4. 2 Stools ✓
5. 3 Boxes ✓
6. 2 Sets Bed Ends ✓
7. 1 Spring ✓
8. 1 Set Rails ✓
9. World map ✓
10. 6 Cupboards ✓
11. Small Suit Case ✓
12. Filing Cabinet ✓
13. Coal Scuttle ✓
14. Hat Rack ✓
15. Bamboo Stand ✓
16. Ash Stand ✓
17. Reading Lamp ✓
18. Kitchen table.

Acknowledged

GREENWOODBRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address: GREENWOOD, B. C.Date: August 31, 1942To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.**FUSA CHAKI**, Police Registration No. 02736I, _____
hereby request you to release to me the under-noted property
stored at 268 Powell Street, Vancouver, B. C.in possession of the Custodianand I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.Description of Property:1 Stove
1 box containing stove pipes

Custodian
We should the stove
if possible go to
ASJm
9/20

Original Address: 555 Cordova Street, Vancouver, B. C.

Date Evacuated to Vancouver: _____

May 19, 1942

Date Evacuated to Present Address: _____

Number in Family - 12 years and over _____

4

Number in Family - 5 to 11 years old _____

2

Number in Family - under 5 _____

6

Total Number in Family - _____

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSIONPer: *C. J. Bowditch*

Fusa Chaki
 Claimant Signs Here

Sept. 2nd, 1942

File: 8820

Name: Mrs. Fuse CHAKI

Reg. #: 02736

PLACED IN SAFE STORAGE IN THE CUSTODIAN'S
WAREHOUSE AT 992 POWELL STREET, VANCOUVER

1. ~~5 Dining table~~
2. 2 Chairs
3. ~~5 Recker~~
4. 2 Stools
5. ~~5 Boxes~~
6. 2 Sets Bed Ends
7. 1 Spring
8. 1 Set rails
9. World map
10. ~~5 Cupboards~~
11. Small suit case
12. ~~5 Filing cabinet~~
13. Coal scuttle
14. ~~5 Hat rack~~
15. Bamboo stand
16. Ash stand
17. ~~5 Reading lamp~~
18. Kitchen table

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
SEP 12 1942

*S. sold by auction 9/8/44
Vancouver 27.*

*S. sold by auction 23/8/44
Vancouver 30.*

This represents all my chattels in the protected area of
British Columbia.

Date *September 10, 1942*. Signed *FUSA. CHAKI*

Please sign and return one copy to this office.

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE EVACUATION SECTION

4420
GOODS ON HAND AT WAREHOUSE AT 992 POWELL STREET, VANCOUVER, B. C.

Name	Mrs. F. Chaki	Lot No.	225
No.		Section	1
Origination	268 Powell Street	Rate	\$.75
Date	September 2, 1942	Cartage	\$.75
		Freight	
		Handling	\$.75

1. Stove Pipes (Crated)
2. Heater (Crated)

11686 & 8820

30th September, 1942.

Mr. Tasaburo CHAKI,
Registration No. 02640,
House No. 10,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Thank you very much for your long letter dated August 21st which was somewhat delayed in reaching us. We have had it translated and will now reply to the questions raised by you to the best of our ability. We also wish to thank you for forwarding to us with your letter the "JP" registration forms, the deed of land, the copy of the insurance policy and other documents attached to your letter.

Your letter dated August 21st is the first we have received from you. We did not receive any letter from you from Lucerne Camp, nor have we received any documents in connection with your affairs from Mr. Onizuka of the British Columbia Security Commission.

353 East Cordova Street

The property at the address given above was registered by your wife on your behalf and we are happy to inform you that we have finally been able to rent this property to a Mr. H. W. J. Wareham at \$20.00 per month.

Mr. Gan, 252 Powell Street

Your letter states that Mr. Gan was the owner of the house you occupied for twelve years. Although your letter does not say so we suppose that Mr. Gan was the landlord of the premises of the Chaki Fish Company and we are therefore writing to Mr. Gan on your behalf and will report the outcome to you in due course. You will, of course, appreciate the fact that the action taken by Mr. Gan was in April and since then five months have expired. It may therefore be impossible to secure any settlement on your behalf at this time.

Standard Scale Company

Your comments in this connection have been noted and we are communicating on your behalf but once again must point out that the action taken by the Standard Scale Company was at the end of March and you have only brought it to our attention many months later.

Accounts Receivable

An endeavour will be made to obtain settlement of the accounts receivable, a list of which was provided to us by your wife.

Accounts Payable

The list contained in your letter has been noted and as funds are collected we shall be glad to arrange settlement on your behalf.

Correspondence

We ask that you hereafter be good enough to communicate with us in the English language, possibly employing for this purpose the assistance of your daughter, Misses.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RP:LLP

8820 & 11686

1st October, 1942.

Mr. Gan,
c/o Sun Peking,
252 Powell Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Tasaburo CHAKI

We would appreciate receiving the benefit of your comments from the following extract taken by us from a letter we have just received from the individual mentioned above:

" Mr. GAN, 252 Powell Street, Vancouver, was the owner of the house I occupied for twelve years. At first I paid \$75.00 rental per month, then from the time of the depression I paid \$50.00. For some time I paid the rent monthly, then bi-monthly. Lately I was paying every three months. Right up to December 1941 I paid everything. Owing to the fact, however, of having to go to Camp I spoke to Mr. Gan personally to please wait until I could get a little money from my customers. I told him that as money came in I would, without fail, pay him his rent, but during my absence to please not worry my wife. To this Mr. Gan agreed. My wife hearing this was satisfied. I owed rent for three months, January - March, \$150.00, but as my wife sold to Mr. Gan goods to the value of about \$57.00 the amount owing is \$97.00, plus \$15.00 I owe Mr. Gan for Chinese food, therefore, my indebtedness to Mr. Gan is \$108.00.

About the middle of April my household goods were seized. In spite of the explanation given by my wife they would not listen and so the following goods were seized:

Round Scales	\$100.00
Ham Cutting Machine	75.00
Ardo Machine	75.00
1 Ton Scales	125.00
Ice Box (8' x 10')	120.00
Large Showcase (4 panes)	75.00
Pantry Cabinet	15.00
Small Showcase	5.00
Cash Register	75.00
Round Table	10.00
Meat Cutting Machine	10.00
Ham - Pork Machine	

=====

\$685.00

=====

RP4:17

R. P. Alexander
Manager

Yours truly,

Even if I sold the articles seized for half the above val-
uation (\$342.50) the money owing me would be approximately \$234.50.

	Loss
	Goods sold Mr. Gan
77.00	
150.00	Rent for January-March
15.00	Chinese food bought
165.00	
108.00	Balance owing
685.00	Value of goods taken
108.00	Less money owing
577.00	

therefore,

8320 & 11686

1st October, 1942.

The Standard Computing Scale Company
of Canada Limited,
592 Seymour Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

We would appreciate the benefit of your comments from the following extract taken by us from a letter we have just received from Mr. Taseburo Chaki who previously operated the Chaki Fish Market, 262 Powell Street:

"From the Standard Scale Co. I bought a pair of scales for \$295.00. I was paying \$10.00 monthly, and had already paid \$235.00, having a balance of \$60.00. On the 28th March about 5:30 p.m. an old man came and took away the scales. My wife, not understanding English, felt as if a burglar had come to the house. It being near Curfew time she could make no attempt to get the scales back. Because of the above I am very pained and perplexed."

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

October 1st, 1942

The Custodian,
Enemy Alien Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

8820.
Attention - Mr. Green

Dear Sirs:-

Referring to the release sent you 30th ult., for a stove and box containing stove pipes, property of Fusa Chaki, #02736, stored at 268 Powell Street, original address 353 Cordova. Our representative advises that the present tenant claims there was no stove in the place when he took over; that he had to buy one.

Kindly advise what can be done toward recovering stove for this party.

Yours very truly,

B.C. SECURITY COMMISSION



Per: C.W. Fisher
Transportation

CWF/NS

8820

October 2nd, 1942

Mrs. Tasaburo (Pusa) Chaki,
Registration No. 02736,
Greenwood, S. C.

Dear Madam:-

We have received through the B. C. Security Commission an application from you for a stove and a box containing stove pipes said to be stored at 268 Powell Street. This was not the address you were occupying when you registered and we cannot trace that you ever declared such a stove. Moreover, the present tenant claims there was no stove on the premises when he took over. Please be sure to give us some more information in order that we may trace this article.

Yours truly,

H. P. Green
Protection Department

HFG:IP

Since we already have her
confirmation of chattels I
feel we are not concerned
if this cannot be traced,
& if she does not answer
are not further interested *[initials]*

8820

October 2nd, 1942

The B. C. Security Commission,
Marine Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Fisher

Dear Sir:-

Re: CHAKI, Fusa (Mrs. Tasaburo)
Registration No. 02736

Thank you for yours of October 1st. No stove
was declared in this lady's original "JP" and the only thing
we can do is to write and ask for more information. This we
have done today as per copy of our letter herewith.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

8820 & 11686

7th October, 1942.

Mr. Tasaburo CHAKI,
Registration No. 32640,
House No. 10,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Standard Computing
Scale Company

Reference is made to that portion of your letter dated August 21st which reads as follows in translation:

"From the Standard Scale Co. I bought a pair of scales for \$295.00. I was paying \$10.00 monthly, and had already paid \$235.00, having a balance of \$60.00. On the 28th March about 5:30 p.m., an old man came and took away the scales. My wife, not understanding English, felt as if a burglar had come to the house. It being near Curfew time she could make no attempt to get the scales back. Because of the above I am very pained and perplexed."

We have questioned Mr. Harry Gregg of the Standard Computing Scale Company who informs us that he holds document signed by Fusa Chaki dated April 10th, 1942 and reading, "If Mr. J. F. Stephens pays for scale in full as per contract you can deliver the scale to him."

Mr. Gregg also holds proof of Mr. Stephens having paid the amount due, together with Mr. Stephens' receipt for the scales in question.

We are of the opinion that your wife made certain arrangements to dispose of the scales and that disposition was made under arrangements concluded by her and against her written authorization. We therefore propose to take no further action in connection with this particular matter until you have been able to discuss it with your wife and thereafter clarify the matter in writing.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
OCT 9 1942

Greenwood, B. C.
October 7, 1942.

Mr. H. F. Green,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings & Granville Sts.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Yours File #8820

I am writing on behalf of Mrs. Tasaburo (Fusa) Chaki, #02736, Greenwood, B. C., who has asked your office for the release of stove and stovepipe said to be stored at 268 Powell St.

Mrs. Chaki informs me that at the time of evacuation, on or about May 5, she was unable to have these goods shipped to Greenwood owing to the excess of stoves here at that time, and was, consequently, stored by the transfer man in charge at 268 Powell St., together with many other stoves belonging to evacuees, and recorded with the Custodian.

Upon looking up the files in this office, I find that the above stoves were moved to the Hastings Park warehouse, and I believe Mr. Saunders, Supervisor of the freight and baggage department would be able to clarify the location of this particular stove.

Upon location of same, I shall appreciate your notifying Mrs. Chaki, as she is anxious for this particular stove.

Yours truly,

A. Okukawa

8820
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
OCT 19 1942

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Q-165-A
J. H. King
Gunn
ant to Alexander
Melson

Address: Greenwood, B. C.

Date: October 12, 1942

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, FUSA CHAKI, Police Registration No. 02736

hereby request you to release to me the under-noted property
stored at 122 Moncton Street, Steveston, B. C.

in possession of Mr. A. Jarvis

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

2 Wooden boxes containing kitchenware and clothing.

1 Trunk

Duly shipped 17-10-42

Original Address: 353 Cordova Street, East, Vancouver, B. C.

Date Evacuated to Vancouver: _____

Date Evacuated to Present Address: May 19, 1942

Number in Family - 12 years and over 4

Number in Family - 5 to 11 years old 2

Number in Family - under 5 _____

Total Number in Family - 6

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: Ch. Bowdell

Fusa Chaki

Claimant Signs Here

Green
not to be altered

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

8820
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
OCT 15 1942

Greenwood, B. C.
October 13, 1942.

File

Custodian of Alien Property,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings & Granville Sts.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Fusa CHAKI

We have forwarded to you on October 12, custodian release form under the above name, calling for two wooden boxes and one trunk. These we received in Greenwood today.

Evidently, this person's mother had already arranged for the release of these goods, so please cancel the form we sent to you.

Yours truly,

C. L. Cowdrill
C. L. Cowdrill,
Asst. Supervisor.

CLC/AO

File Nos. 12586 & 5820

26th October, 1942.

MEMO - MR. MUSH

Re: Tasaburo CHAKI

I have had a lot of trouble in getting Mr. Tasaburo Chaki to register. He has now done so. The bulk of the information concerning Chaki and his affairs you will now find on the file.

I suggest that the case of Mr. Chaki be related with that of his wife and that Mr. Chaki's statements be condensed on "JP" forms, if necessary with attachments, and that the case be assigned to Mr. Messenger, i.e. R. D. Campbell, for examination and report.

WPA:W

11686 & 8820

26th October, 1942.

Mr. Tameburo CHAKI,
Registration No. 02640,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Standard Computing Scale Company

Further to our letter dated October 7th we have to thank you for your reply dated October 16th from which we observe that original statements made by you in connection with the scales in question apparently arose from your dissatisfaction over the fact that the price at which you and your wife sold the scales was less than the price you hoped to receive.

The balance of your letter is being dealt with separately following an examination being made of the balance of your property.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

File #8820

November 4, 1942.

Mrs. Fusa CHAKI,
Registration No. 02736.

1 Stove:

Declared by Mr. Isamu Shigematsu, reg. #00743, file #10438,
June 5/42 to be stored at 268 Powell Street, Vancouver, B.C.

F. T. W.

MS

8820

November 13, 1942

Mrs. Fusa CHAKI
Registration No. 02736
Greenwood, B. C.

Dear Madam:

We enclose list in duplicate, representing your chattels which we have removed from your former residence to the Custodian Safe Warehouse at 992 Powell Street.

If this list is correct, please sign and return one copy to this office for our record. The other may be retained by you for your future reference.

We assume that you have no other chattels remaining in the restricted area of British Columbia requiring our protection.

Your prompt reply will be appreciated.

Yours truly,

Geo. B. Spain
Protection Department

GBS:NDE
Enc.

November 13, 1942

Name: Mrs. Fusa CHAKI

Reg. No. 02736

File No. 8820

GOODS REMOVED FROM 268 POWELL STREET
TO 992 POWELL STREET - WAREHOUSE

1. Stove Pipes (Crated)
2. Heater (Crated)

I have no other chattels in the restricted area of British Columbia requiring protection.

Signature.....

*We have these goods sent to Greenwood by the
B.C. Security Commission*

yours truly

*Fusa Chaki
Registration No.
02736*

11686-1
8820

December 7, 1942.

Mr. Tasaburo CHAKI,
Registration No. 02640,
New Denver, B. C.

Dear Sir:

We thank you for yours of the 1st instant, forwarding Postal Note for sixty cents (.60¢) in settlement of your scavenging account with the City of Vancouver. This money has been sent to them.

With regard to the question of the claim against you by the Continental News, amounting to \$5.00, we are taking this matter up with them and will let you know the result in due course.

We are attaching herewith a copy of the list of accounts outstanding, which you attached to your "JP" form, but as this was lodged in the office on the 12th of May, 1942, doubtless a number of these claims have either been paid or reduced, so we would appreciate if you would correct this list so that it will be up-to-date, and send it back to us by return mail, in order that we can take early action to try and collect on your behalf.

Thanking you in advance for your immediate attention to this matter.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

AMCA:ND

Encl.

11686 - 1
8820

December 15th, 1942.

The Secretary,
Vancouver General Hospital,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: Komukich TSUJIKAWA (Deceased) &
Tasaburo CHAKI, D19619, \$62.10

Referring to yours of the 6th of November and further to ours of the 13th of November, we have now heard from Tasaburo CHAKI acknowledging the above claim for \$62.10, but he states that he is unable to make any settlement at the present time.

When he is earning sufficient he promises to pay this amount off. In the meantime, your claim remains filed against him, and you will be notified should there be any change in the present position.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

AMcA:DE

11686 - 1
8820

December 15th, 1942.

Mr. Yoriki IWASAKI,
Registration #04335,
New Denver, B.C.

Dear Sir:

Re: Tasaburo CHAKI
Reg. No. 02640

On the 9th of May you lodged a claim against the
Chaki Fish Market amounting to Five Dollars (\$5.00).

We wrote to Tasaburo CHAKI in connection with
your claim, and he replied that as they paid for the news-
paper, fees, etc. every month in advance they do not think
that they owe you any money. If you do not agree that this
account has been settled, kindly supply us with the nec-
essary details, in order that we can refer the matter again
to CHAKI.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

AMcA:DE

Claim withdrawn
10-1-43
16-1-43

11686 - 1
8820

December 15th, 1942.

Messrs. The Workmen's Compensation Board,
411 Dunsmuir St.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: Firm #5035 - 6
T. Chaki,
262 Powell St., CITY.

Referring to yours of the 26th of October forwarding the claim for \$27.90 against the above.

We have now heard from him admitting this claim, but he says that under the present conditions he is unable to make any settlement, but that he will do so when circumstances permit. Meantime, your claim remains filed against him, and if the situation changes enabling us to make a settlement you will be duly notified.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

AMcA:DE

11686/1
8820

February 13th, 1943. —

Mr. and Mrs. Tasaburo CHAKI,
Reg. Nos. 02640 and 02736,
Greenwood, B.C.

Dear Sir and Madam:

Below we are listing the claims filed against you in
this office as follows:

1. Workmen's Compensation Board	\$27.90
2. Vancouver General Hospital	62.10
3. Farmers Products Distributing Co. Ltd.	162.58
4. K. Natsuhara	39.72
5. J. Tanaka	35.93
6. J. Nishimura	37.13
7. Ocean Fisheries Ltd. NHC Dock	30.00
8. Seifichiro Nakamichi	175.00
9. Tamijiro Kitagawa	347.00.

You have admitted in a previous letter the correctness
of Nos. 1 and 2.

Nos. 3 to 7, both inclusive, Mrs. CHAKI has declared in
her J.P. form of information dated May 12th, 1942, so we may con-
clude that they are all correct as of that date.

No. 8 you have disputed, and we have written Nakamichi
in regard to same.

No. 9 is an added claim that we have not as yet had your
comments on as to its correctness or otherwise. Please advise.

In replying kindly indicate what you propose doing as
to settlement of these claims.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

MR:DE

January 22/43.

11686/1; 8820
12192 ; 998

Mr. Seiichiro HAKAMICHI,
Registration No. 00607,
Grand Forks, B.C.

Dear Sir:

Last June the Canadian Credit Men's Trust Association Limited filed with the Custodian a list of personal loans owed to you by certain individuals, among whom was T. Chaki, and the amount was \$175.00.

We wrote to Chaki regarding this claim, and he replied that he did not owe you any money, but that he owed the Farmers Products Distributing Company Ltd. \$162.58. He stated that this might be the same claim. Kindly inform us by return if this is the same claim in order that we can get our files corrected in this respect.

Thanking you in advance for your immediate attention.

Yours truly,

AMcA:DE

A. McAlister,
Claims Department.

11686/1
6820/A

January 22nd, 1943.

Mr. Tassaburo CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B.C.

Dear Sir:

With reference to the claim against you
amounting to \$5.00 by Tairiku Nippo Sha Ltd. (Y.
Iwasaki), we have now heard from Iwasaki and he
states that as he has not got his records with him
he is prepared to withdraw this claim.

Yours truly,

AMCA:DE

A. McAlister,
Claims Department.

*Claim withdrawn
see 11686/1*

8420/A
11686/A & 1972

March 18, 1943.

Mr. Tasaburo CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Kiyoshi UCHIYAMA, #07748

We have written several letters to the above mentioned individual re your claim in the amount of \$12.55 but have received no reply from him.

If you wish to pursue the matter further, please be advised that you may reach him at Slocan, B. C.

Trusting that you will be able to collect this account, we are

Yours very truly,

A. McAlister,
Claims Department.

MS:MA

16

Please File

11686/1

8820 *2*

April 27th, 1943.

Mr. and Mrs. Tasaburo CHAKI,
Reg. Nos. 62740 & 62736,
Greenwood, B.C.

Dear Sir and Madam:

re: Ocean Fisheries Ltd. - \$30.00

We have investigated the above claim referred to in yours of the 18th February, and in which you state that the amount should be \$20.00. We are now advised that "Provided Mr. Chaki will pay you \$20.00 that it be accepted in full settlement."

This acceptance is conditional on your paying this amount at this time, and, therefore, we would ask that you forward this amount to this office to apply in full settlement of this claim. Make the remittance payable to the "Custodian of Enemy Property."

An early reply is requested.

Yours truly,

[Signature]
H.M.:DE

A. McAlister,
Claims Department.

Final List

11656/1
8820 *a*

April 10th, 1943.

Mr. and Mrs. Tasaburo CHAKI,
Reg. Nos. 02640 and 02736,
Greenwood, B.C.

Dear Sir and Madam: re: CLAIMS

We wish to acknowledge receipt of yours of
the 18th February in answer to ours of the 13th Feb-
ruary, for which we thank you.

It is noted that Claims Nos. 1 to 6 inclusive,
and No. 9, you admit as correct. The only two that you
question are No. 7, Ocean Fisheries Ltd. - \$30.00, which
we are investigating further, and No. 8, Seichiro NAKA-
MICHU - \$175.00, to whom you wish to write and request
his address which is:

Mr. Seichiro NAKAMICHI, Reg. No. 00607,
Grand Forks, B.C.

We may say, however, that we wrote to NAKAMICHI
on the 22nd of January regarding his claim, a copy of which
letter we enclose herewith for your information. So far
we do not seem to have had a reply from him.

You also requested the address of KITAGAWA, which
we give as below:

Tamijiyo KITAGAWA, Reg. No. 02156,
1814 Atkinson St., Regina, Sask.

Should you arrange a settlement with any of
these claimants direct, please advise this office.

Yours truly,

V. McAllister,
Claims Department.

HRD:DE
Encl.

3958
8620 A

August 17th, 1943.

Mrs. Fusa (Tasaburo) CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B.C.

Dear Madam:

re: 839.44 - Tameichi KIMURA

We wish to report that a Japanese of the above name died at Coaldale, Alberta, on November 20th, 1942. His former address as given by you was 341 Powell Street, Vancouver, but our other records show him to have been located at 409 Alexander Street, Vancouver, and also at 1027 Quebec Street, New Westminster.

We are assuming that this deceased is the debtor to whom you refer, and as he declared "No assets" we have decided to close the file unless you can give us some information that would lead to the conclusion that we do not have the proper person.

Yours truly,

A. McAllister,
Claims Department.

~~RECEIVED~~

2047
8820 A

March 28th, 1944.

Mrs. Tasaburo (Fusa) CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B.C.

Dear Madam:

✓
re: \$43.55 - Sentaro KITAMURA, Reg. No. 03134

We submitted the above claim to KITAMURA some time ago for payment and have now received his reply admitting the claim, but stating that he cannot pay at this time. We quote from his letter as follows:

"I cannot pay this amount at the present time, for it is not a year since we have come to Beamsville and have not made sufficient money, and beside, I have 4 children attending school here."

In view of the foregoing we shall be unable to effect collection at this time. His address is:

Registration No. 03134,
c/o C.H. Prudhomme & Sons,
Beamsville, Ont.

should you wish to write to him regarding your account. In the meantime we shall take no further action but shall be obliged if you will inform this office if you and he arrange a settlement.

Yours truly,

B. R. Dusenbury,
Claims Department.

BRD:DE

1874
8820A

February 17th, 1944.

Mrs. Fusa (Tasaburo) CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:

re: Kaichiro YOSHIDA 23

With reference to your claim of \$84.17
against the above named. We wrote to YOSHIDA about this
claim and he replied that he owed you the money but was
unable to pay same at this time.

Under the circumstances, as this office
cannot do anything further to assist you, we request you to
deal with YOSHIDA direct, and not through this office.

His address is:

Registration No. 07838,
Tashae, B. C.

Yours truly,

AMCA:ND

A. McAllister,
Claims Department.

2457; 10816;
11188; 88702.

June 27th, 1944.

Mrs. Fusa CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B.C.

Dear Madam:

re: Ichise TOMAIRIN & Hideo TOMAIRIN & Masaki YAMAMURA
Trading as The Terminal Lumber and Fuel Co.

With reference to your claim of \$45.00 against the above named company, we have drawn the attention of the three above parties to your claim but they have not been able, or seen fit, to do anything about it.

The only known asset of the company, as far as our records in this office show, is an amount of \$11.59, and there are a very large number of claims lodged against the company.

Under the circumstances we regret that we cannot do anything further to assist you in getting satisfaction of your claim. We suggest that you might contact the partners concerned with the hope of arriving at some settlement.

Their addresses are:

Ichise TOMAIRIN,
Reg. No. 07682,
Blind Bay, B.C.

Hideo TOMAIRIN,
Reg. No. 01896,
Tachoo, B.C.

Masaki YAMAMURA,
Reg. No. 07741,
Tachoo, B.C.

Yours truly,

AMH:DE

A. McAllister,
Claims Department.

6820A

6820A
3043

August 11th, 1944

Mrs. Fuse (Tasaburo) CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:

re: Teichi NAKAO
Reg. No. 03977

With reference to your claim of \$44.00 against the above named. On writing to him in this connection he admitted that your claim was correct but stated that he had no money with which to settle same.

As the Custodian has no funds belonging to NAKAO we regret we cannot do anything more to assist you.

In case you should wish to deal with him direct, his address is:-

Registration No. 03997,
Lemon Creek,
Slocan, B. C.

Yours truly,

AMCA:ND

A. McAlister,
Claims Department.

8820 A
2352

October 2nd, 1944

Mrs. Fuss (Tasaburo) CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:

re: \$10.25 - Fukuzo OKANO
214 Carrell St., City.

With reference to your claim of \$10.25 against the above named. We have written to him in this connection but have received no reply. As we have no funds belonging to him with which we could settle your account, we regret we cannot do anything further to assist you.

Should you wish to contact him direct, his address is:-

Registration No. 04641,
c/o Messrs. Roberts & Green,
Caldale, Alta.

Yours truly,

AMcA:ND

A. McAllister,
Claims Department.

✓
8820 Evacuee Section
780 Enemy Section

April 3, 1946.

Mrs. Fusa (Tasaburo) CHAKI,
Registration No. 02740,
Greenwood, B.C.

Dear Madam:

Re: HATANAKA, Yoshio - P/W A-41

. The sum of \$68.95 has been transferred
to your account with the Custodian in payment of
your claim against the above Internee.

Yours truly,

WJJ/AC

W. J. Johnston,
Administration Department.

8438
8820

March 12, 1947.

Mrs. Fusa CHAKI,
Reg. No. 02736,
P.O. Box 98,
PICTURE BUTTE, Alta.

RE: Hatsuho SHIBATA - \$10.00

Dear Madam:

We are in receipt of your letter of the 23rd ultimo and note that you agree to accept a pro rata distribution of 75% in full payment of your claim against Mr. SHIBATA for \$10.00. We have therefore transferred the sum of \$7.35 from the account of Mr. SHIBATA to your account in full settlement of your claim.

Yours truly,

F. Matheson
Office of the Custodian

LEH:

121.81
76.30
45.51

14029/8820A

May 2nd, 1947.

Mrs. Fusa CHAKI,
Reg. No. 32736,
P.O. Box 98,
Picture Butte, Alberta.

Dear Madam:- Re:- Claim - \$40.00
Shingo YAMATSU

We wish to advise that the Custodian has no funds belonging to the above Japanese with which to pay your claim, and would suggest that you contact him direct.

His present address we understand is
c/o Farnham Hostel, Farnham, Quebec.

Yours truly,

B.R. Dusenbury,
Office of the Custodian.
per:

DD.

1434, 8820, 11686.

May 30, 1947.

Mr. & Mrs. Tasaburo Chaki,
P. O. Box 98,
Picture Butte, Alberta.

Dear Sir & Madam:

Re: Kurazo TSURUI, Deceased.
formerly of 237 1/2 Powell St.

In 1942 you filed a claim with this office for the sum of \$7.86, against Kurazo Tsurui who formerly lived at 237 1/2 Powell Street.

Kurazo Tsurui died on May 14, 1943, and, as far as we are aware, he left no assets of any kind. It would, therefore, appear improbable that your claim against him will be paid.

Yours very truly,

A. G. McArthur,
Office of the Custodian.

/AG

8820

July 16, 1947.

Mrs. Fusa CHAKI,
Reg. No. 02736,
Box 59,
Picture Butte, Alberta.

Dear Madam:

Enclosed herewith is Custodian cheque for the sum of \$45.51. These funds are the net proceeds from the sale of chattels identified as your property.

As the accounts receivable about which we wrote to you before were in connection with the fish market operated by Mr. CHAKI, we have transferred to his account the sum of \$76.30, which was in your account as a result of the payment of the liabilities of Yoshio HATANAKA and Hatsuze SHIBATA. The person handling the file of your husband will be sending him a report in regard to his accounts receivable and liabilities.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

FM/fm
enc. (1)

668820
New file

- copy -

P.O. Box 98,
Picture Butte,
Alberta.

Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

My father have filed a claim against Mr. Tataka
YASUNAKA the sum of \$13.96.

He has asked me to write to you that Mr. YASUNAKA
is my father's friend so he would like to cancel that claim, the sum
of \$13.96.

Thanking you kindly, I am,

Yours very truly,

"Tasaburo CHAKI"

(written by Betty CHAKI)

